

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1165/98,
annettu 19 päivänä toukokuuta 1998,
lyhyen aikavälin tilastoista
(EYVL L 162, 5.6.1998, s. 1)**

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Euroopan Parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1882/2003, annettu 29 päivänä syyskuuta 2003	L 284	1	31.10.2003
► <u>M2</u>	Euroopan Parlamentin ja Neuvoston Asetus (EY) N:o 1158/2005, annettu 6 päivänä heinäkuuta 2005	L 191	1	22.7.2005
► <u>M3</u>	Komission asetus (EY) N:o 1503/2006, tehty 28 päivänä syyskuuta 2006	L 281	15	12.10.2006
► <u>M4</u>	Euroopan Parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1893/2006 annettu, 20 päivänä joulukuuta 2006	L 393	1	30.12.2006



NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1165/98,
annettu 19 päivänä toukokuuta 1998,
lyhyen aikavälin tilastoista

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 213 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen asetukseksi ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽³⁾,

ottaa huomioon Euroopan rahapoliittisen instituutin lausunnon ⁽⁴⁾,

sekä katsoo, että

- (1) teollisuuden ja pienteollisuuden yhteensovitetuista suhdannetilastoista toukokuun 30 päivänä 1972 annetussa neuvoston direktiivissä 72/211/ETY ⁽⁵⁾ ja yhteensovitetuista talonrakennuksen sekä maa- ja vesirakentamisen suhdannetilastoista 13 päivänä helmikuuta 1978 annetussa neuvoston direktiivissä 78/166/ETY ⁽⁶⁾, joiden tarkoituksena oli varmistaa tilastojen yhtenäisyys, ei ole voitu ottaa huomioon taloudellisia ja teknisiä muutoksia,
- (2) Euroopan unioni on sen jälkeen edistynyt pitemmälle yhdentymisessä; uudet talous-, kilpailu-, sosiaali-, ympäristö- ja yrityspoliittikat sekä -suuntaviivat edellyttävät aloitteita ja päätöksiä, jotka perustuvat luotettaviin tilastoihin; yhteisön voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti toimitetut tai jäsenvaltioissa käytettävissä olevat tiedot ovat osittain riittämättömiä tai ne eivät ole riittävän vertailukelpoisia muodostaakseen luotettavan perustan yhteisöjen toiminnalle,
- (3) tuleva Euroopan keskuspankki tarvitsee nopeasti valmistuvia lyhyen aikavälin tilastoja voidakseen arvioida yhteiseen eurooppalaiseen rahapolitiikkaan liittyvää jäsenvaltioiden taloudellista kehitystä,
- (4) tarvitaan standardointia, jotta yhteisö saa tarvitsemaansa tietoa jäsenvaltioiden talouksien lähentymisestä,
- (5) käytettävissä on oltava luotettavia ja nopeasti valmistuvia tilastoja, jotta voidaan toimittaa tietoa unionin kunkin jäsenvaltion taloudellisesta kehityksestä unionin talouspolitiikan puitteissa,
- (6) yritykset ja niiden alakohtaiset etujärjestöt tarvitsevat tällaista tietoa ymmärtääkseen markkinoitaan ja verratakseen toimintaansa ja tuloksiaan oman alansa kilpailijoihin sekä kansallisella että kansainvälisellä tasolla,
- (7) kansantalouden tilinpidon laatiminen Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmästä yhteisössä 25 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2223/96 ⁽⁷⁾

⁽¹⁾ EYVL C 267, 3.9.1997, s. 1

⁽²⁾ Lausunto annettu 20. helmikuuta 1998 (EYVL C 80, 16.3.1998).

⁽³⁾ EYVL C 19, 21.1.1998, s. 125

⁽⁴⁾ Lausunto annettu 11. syyskuuta 1997 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽⁵⁾ EYVL L 128, 3.6.1972, s. 28

⁽⁶⁾ EYVL L 52, 23.2.1978, s. 17

⁽⁷⁾ EYVL L 310, 30.11.1996, s. 1

▼B

mukaisesti edellyttää vertailukelpoisten, kattavien ja luotettavien tilastolähteiden kehittämistä,

- (8) neuvosto hyväksyi päätöksellä 92/326/ETY ⁽¹⁾ kaksivuotisen ohjelman (1992 - 1993) palveluja koskevien eurooppalaisten tilastojen kehittämisestä; ohjelmaan sisältyy yhdenmukaistettujen tilastojen laatiminen kansallisella ja alueellisella tasolla erityisesti vähittäiskaupan osalta,
- (9) yhteiset tilastostandardit, joiden avulla voidaan tuottaa yhdenmukaisia tilastoja, voidaan toissijaisuusperiaatteen mukaisesti laatia tehokkaasti ainoastaan yhteisön tasolla, ja näiden standardien noudattaminen on kunkin jäsenvaltion virallisten tilastojen laatisesta vastaavien toimielinten ja laitosten vastuulla,
- (10) paras tapa muodostaa käsitys suhdannevaihteluista on tilastojen laatiminen käyttämällä menetelmiä koskevia yhteisiä periaatteita ja ominaisuuksien yhteisiä määritelmiä; yhdenmukaistettuja tilastoja, jotka luotettavuudeltaan, nopeudeltaan, joustavuudeltaan ja luokitustensa yksityiskohtaisuudelta vastaavat komission ja yritysten tarpeita, saadaan ainoastaan laatimalla ne yhteensovitetusti,
- (11) kausitasoittamisen ja trendisuhdannesarjojen laskemisen voivat kansallisten tietojen osalta parhaiten toteuttaa kansalliset tilastoviranomaiset; kausitasoitettujen tietojen ja trendisuhdannesarjojen toimittaminen komissiolle (Eurostatille) lisää kansallisella ja kansainvälisellä tasolla levitettävien tietojen yhtenäisyyttä,
- (12) toimialayksiköt (TAY) vastaavat yhtä tai useampaa yrityksen operatiivista alaosaosastoa; jotta TAY voitaisiin ottaa huomioon havaintoyksikkönä, yrityksen tietojärjestelmällä on pystyttävä esittämään tai laskemaan kullekin TAY:lle ainakin tuotannon arvo, välituotekäytöt, henkilöstökulut, kate, henkilöstön määrä ja kiinteän pääoman bruttomuodostus; tiettyyn luokkaan Euroopan yhteisön tilastollisessa toimialaluokituksessa (NACE Rev. 1) kuuluvat TAY:t voivat valmistaa myös muita kuin niiden toimintaa luonnehtivan homogeneisen luokan tuotteita niihin liittyvien sellaisten sivutoimintojen avulla, joita ei voida eritellä saatavilla olevien tilinpiitoon liittyvien asiakirjojen perusteella. Yritys ja TAY ovat yhteisneuväiset, jos osoittautuu, että yrityksen on yhden tai useamman operatiivisen alaosaoston osalta mahdotonta esittää tai laskea tiedot kaikista tässä johdanto-osan kappaleessa luetelluista muuttujista,
- (13) yhteisön järjestelmässä kerättyjen tilastotietojen laadun on oltava tyydyttävä, ja tämän laadun sekä siitä aiheutuvien rasitteiden on oltava vertailukelpoisia jäsenvaltioiden välillä, ja sen vuoksi on yhdessä määriteltävä perusteet näiden vaatimusten täyttämiseksi; lyhyen aikavälin tilastojen on oltava yhdenmukaiset niiden tulosten kanssa, jotka toimitetaan yritystoiminnan rakennetilastoista 20 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 58/97 ⁽²⁾ mukaisesti,
- (14) yhteisön tilastoista 17 päivänä helmikuuta 1997 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 322/97 ⁽³⁾ muodostaa tämän asetuksen säännösten viitekehyksen erityisesti hallinnollisten tietolähteiden käyttömahdollisuutta ja tilastojen luottamuksellisuutta koskevien säännösten osalta,
- (15) yritysten, erityisesti pienten yritysten, hallinnollisia menettelyjä on yksinkertaistettava muun muassa edistämällä tietojen keräämiseen ja tilastojen laatimiseen tarkoitettua uutta teknologiaa; jo olemassa olevan hallinnollisen tiedon käyttäminen tilastotarkoituksiin on yksi niistä toimenpiteistä, joilla voidaan pienentää yrityksille koituvaa taakkaa; jos on välttämätöntä kerätä tilastojen laatimiseen tarvittavat tiedot suoraan yrityksiltä, on käytettävä

⁽¹⁾ EYVL L 179, 1.7.1992, s. 131

⁽²⁾ EYVL L 14, 17.1.1997, s. 1

⁽³⁾ EYVL L 52, 22.2.1997, s. 1

▼B

sellaisia menetelmiä ja tekniikoita, joilla varmistetaan, että tiedot ovat luotettavia ja ajan tasalla, aiheuttamatta osapuolille, erityisesti pienille ja keskisuurille yrityksille, suhteetonta rasitetta niihin tuloksiin nähden, joita kyseisten tilastojen käyttäjät voivat kohtuudella odottaa,

- (16) tarvitaan kaikkia toimialoja ja yritystilastojen alueita koskevat yhteiset oikeudelliset puitteet, jotka kattavat myös ne toimialat ja alueet, joiden osalta tilastoja ei vielä ole kehitetty; laadittavien tilastojen kohdealueen määrittelyssä voidaan viitata tilastoyksiköistä yhteisön tuotantojärjestelmän havainnointia ja analysointia varten 15 päivänä maaliskuuta 1993 annettuun neuvoston asetukseen (ETY) N:o 696/93 ⁽¹⁾ sekä Euroopan yhteisön tilastollisesta toimialaluokituksesta (NACE Rev. 1) 9 päivänä lokakuuta 1990 annettuun neuvoston asetukseen (ETY) N:o 3037/90 ⁽²⁾,
- (17) tietojen keräämistä ja tilastollista käsittelyä sekä muuttujien käsittelyä ja toimittamista koskevien sääntöjen selventämiseksi on komissiolle ja sitä avustavalle, neuvoston päätöksellä 89/382/ETY, Euratom ⁽³⁾ perustetulle tilasto-ohjelmakomitealle annettava valtuudet tämän asetuksen toimeenpanoa koskevien toimenpiteiden antamiseksi, ja
- (18) tilasto-ohjelmakomiteaa on kuultu edellä mainitun päätöksen 89/382/ETY, Euratom 3 artiklan mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yleiset tavoitteet

- 1. Tämän asetuksen tavoitteena on luoda yhteiset puitteet suhdannevaihteluja koskevien yhteisön lyhyen aikavälin tilastojen tuottamiselle.
- 2. Tilastoihin sisältyvät ne tiedot (muuttujat), jotka tarvitaan yhtenäisen perustan muodostamiseksi tarjonnan ja kysynnän, tuotannontekijöiden sekä hintojen lyhyen aikavälin kehityksen analysoinnille.

2 artikla

Soveltamisala

▼M4

- 1. Tätä asetusta sovelletaan kaikkeen markkinaehtoiseen toimintaan Euroopan yhteisön tilastollisen toimialaluokituksen (NACE Rev. 2) pääluokissa B–N ja P–S.

▼B

- 2. Tämän asetuksen soveltamisalaan sisältyvät asetuksen (ETY) N:o 696/93 liitteen I jaksossa lueteltuihin tyypeihin kuuluvat tilastoyksiköt, jotka luokitellaan johonkin 1 kohdassa tarkoitetuista toimialoista. Tilastojen laatimiseen käytettävät yksiköt täsmennetään tämän asetuksen liitteissä.

3 artikla

Liitteet

- 1. Muuttujia koskevat yksityiskohtaiset vaatimukset esitetään liitteissä.

⁽¹⁾ EYVL L 76, 30.3.1993, s. 1

⁽²⁾ EYVL L 293, 24.10.1990, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (ETY) N:o 761/93 (EYVL L 83, 3.4.1993, s. 1).

⁽³⁾ EYVL L 181, 28.6.1989, s. 47

▼B

2. Kukin liite sisältää soveltuvin osin seuraavat tiedot:

- a) toimialat, joilta tilastot laaditaan;
- b) tilastojen laadinnassa käytettävät tilastoyksikkötyypit;
- c) muuttujien luettelo;
- d) muuttujien muoto;
- e) muuttujien tilastojakso;
- f) muuttujien yksityiskohtaisuus;
- g) tietojen toimittamisen määräajat;
- h) luettelo vapaaehtoisista koetutkimuksista;
- i) ensimmäinen tilastojakso;
- j) mahdollisesti myönnettävän siirtymäkauden pituus.

*4 artikla***Tietojen kerääminen**

1. Jäsenvaltioiden on hankittava tarvittavat tiedot liitteissä lueteltujen muuttujien laatimista varten.

2. Jäsenvaltiot voivat hallinnon yksinkertaistamisen periaatetta noudattaen hankkia tarvittavat tiedot yhdistämällä seuraavia tietolähteitä:

- a) pakolliset kyselytutkimukset: asetuksen N:o (ETY) 696/93 mukaisesti määriteltyt oikeudelliset yksiköt, joihin kyseisen jäsenvaltion velvoittamat tilastoyksiköt kuuluvat tai joista ne koostuvat, velvoitetaan antamaan tarkat ja täydelliset tiedot ajoissa,
- b) muut asianmukaiset lähteet, hallinnolliset tiedot mukaan lukien,
- c) asianmukaiset tilastolliset estimointimenetelmät,

▼M2

- d) osallistuminen Eurostatin koordinoimiin Euroopan laajuisiin otantajärjestelmiin koko EU: n kattavien estimaattien laatimiseksi.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen järjestelmien yksityiskohtaiset tiedot ovat liitteissä. Niiden hyväksymisessä ja täytäntöönpanossa noudatetaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä.

Euroopan laajuisia otantajärjestelmiä käynnistetään, kun kansalliset otantajärjestelmät eivät täytä yhteisön vaatimuksia. Lisäksi jäsenvaltiot voivat halutessaan ottaa osaa Euroopan laajuisiin otantajärjestelmiin, jos järjestelmät antavat mahdollisuuden tilastojärjestelmän kustannusten tai unionin vaatimusten täyttämistä yrityksille aiheutuvan rasitteen huomattavaan vähentämiseen. Euroopan laajuiseen otantajärjestelmään osallistuminen täyttää ne edellytykset, jotka jäsenvaltion on täytettävä toimittaessaan asianomaisen muuttujan tällaisen järjestelmän tavoitteen mukaisesti. Euroopan laajuisissa otantajärjestelmissä voidaan keskittyä tietojen toimittamisen edellytyksiin, yksityiskohtaisuuteen ja määräaikoihin.

Pakollisia kyselytutkimuksia käytetään hankkimaan tietoa, jota ei vielä saada (vaaditussa ajassa) muista lähteistä, kuten rekistereistä. Kyselytutkimuksia tehtäessä käytetään tarvittaessa sähköisiä kyselylomakkeita ja www-kyselylomakkeita.

▼B

3. Jäsenvaltioiden ja komission on oman toimivaltansa mukaisesti luotava edellytykset sähköisen tietojenkeruun ja automaattisen tietojenkäsittelyn entistä laajemmalle käytölle.

▼ **B***5 artikla***Tilastojakso**

Kaikki muuttujat on laskettava useammin kuin kerran vuodessa. Kunkin muuttujan laskentatiheys on määritelty liitteissä.

*6 artikla***Luokituksen yksityiskohtaisuus**

Muuttujat on laskettava vallitsevien luokitusten mukaisesti sillä yksityiskohtaisuuden tasolla, joka on määritelty liitteissä.

*7 artikla***Tietojen käsittely**

Jäsenvaltioiden on muutettava 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti hankitut tiedot vertailukelpoisiksi muuttujiksi liitteissä olevia sääntöjä noudattaen. Jäsenvaltioiden on otettava huomioon myös 12 artiklassa tarkoitettuja ohjeellisissa menetelmäoppaassa annetut ohjeet.

*8 artikla***Tietojen toimittaminen**

Jäsenvaltioiden on toimitettava Eurostatille 7 artiklassa tarkoitettuja muuttujat, luottamukselliset tiedot mukaan lukien, elektronisesti tai muuta soveltuvaa menetelmää käyttäen liitteissä vahvistetussa määräajassa, joka lasketaan tilastojakson päättymisestä. Muuttujat on joka tapauksessa toimitettava komissiolle (Eurostatille) viimeistään sinä päivänä, jolloin kansallinen viranomais julkistaa ne.

*9 artikla***Luottamuksellisten tietojen käsittely**

Luottamuksellisten tietojen käsittelyssä sekä niiden toimittamisessa 8 artiklan mukaisesti on noudatettava olemassa olevia tilastotietojen luottamuksellisuutta koskevia yhteisön säännöksiä.

*10 artikla***Laatu**

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että toimitettavat muuttujat vastaavat yksiköiden perusjoukkoa. Sen vuoksi 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti kerättyjen tietojen on katettava niin monta yksikköä, että riittävä edustavuus varmistetaan.

2. Kunkin jäsenvaltion on mitattava muuttujien laatu yhteisiä perusteita käyttäen.

▼ **M2**

3. Muuttujien laatu on testattava säännöllisesti vertaamalla niitä muihin tilastotietoihin; vertailun suorittaa kukin jäsenvaltio ja komissio (Eurostat). Lisäksi on tarkastettava niiden sisäinen konsistenssi.

4. Laadun arviointi toteutetaan vertailemalla tietojen saatavuudesta koituvaa hyötyä niiden keruukustannuksiin ja keruusta erityisesti pienille yrityksille aiheutuviin rasitteisiin. Jäsenvaltioiden on toimitettava tätä arviointia varten tarvittavat tiedot komissiolle sen pyynnöstä komis-

▼M2

sion läheisessä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa kehittämän yhteisen eurooppalaisen menetelmän mukaisesti.

▼B*11 artikla***Painotusten ja perusvuoden muuttaminen**

1. Jäsenvaltioiden on mukautettava yhdistettyjen indeksien painotusjärjestelmää tarvittavin osin vähintään joka viides vuosi. Mukautetuissa painotusjärjestelmissä käytetyt painot on ilmoitettava komissiolle kolmen vuoden kuluessa uuden perusvuoden päättymisestä.

2. Joka viides vuosi jäsenvaltioiden on annettava indekseille uusi perusvuosi, joka on nolnaan tai viiteen päättyvä vuosi. Kaikkien indeksien on perustuttava uuteen perusvuoteen kolmen vuoden kuluessa kyseisen uuden perusvuoden päättymisestä.

*12 artikla***Menetelmäopas****▼M2**

1. Komissio julkaisee tilasto-ohjelmakomiteaa kuultuaan viimeistään 11 päivänä elokuuta 2006 ohjeellisen menetelmäoppaan, jossa selitetään liitteissä esitetyt säännöt sekä annetaan myös lyhyen aikavälin tilastoja koskevia ohjeita.

▼B

2. Opas tarkistetaan säännöllisin väliajoin.

*13 artikla***Siirtymäkausi ja poikkeukset**

1. Tilastojen laatimiselle voidaan myöntää siirtymäkausi, joka on enintään viisi vuotta tämän asetuksen voimaantulosta.

2. Siirtymäkauden aikana komissio voi hyväksyä poikkeuksia tämän asetuksen säännöksiin, jos kansallisiin tilastojärjestelmiin on tehtävä suuria muutoksia.

*14 artikla***Kertomukset**

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle sen pyynnöstä kaikki asiaan liittyvät tiedot tämän asetuksen täytäntöönpanosta jäsenvaltioissa.

▼M2

2. Komissio toimittaa viimeistään 11 päivänä elokuuta 2008 ja sen jälkeen kolmen vuoden välein Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän asetuksen mukaisesti laadituista tilastoista sekä erityisesti niiden merkityksestä ja laadusta sekä indikaattoreiden tarkistamisesta. Kertomuksessa käsitellään myös nimenomaisesti tilastojärjestelmän kustannuksia ja tästä asetuksesta yrityksille aiheutuvia rasitteita suhteessa sen hyötyihin. Siinä selvitetään parhaita käytäntöjä yrityksille aiheutuvan rasitteen keventämiseksi ja esitetään keinoja rasitteen ja kustannusten vähentämiseksi.

▼B*15 artikla***Yhteensovittaminen jäsenvaltioissa**

Yksi kansallinen viranomainen sovittaa yhteen kussakin jäsenvaltiossa

1. muuttujien toimittamista (8 artikla);
2. laadun mittaamista (10 artikla) ja
3. asiaan liittyvien tietojen toimittamista (14 artiklan 1 kohta).

*16 artikla***Koetutkimukset**

1. Komissio käynnistää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen joukon vapaaehtoisia koetutkimuksia, jotka jäsenvaltiot toteuttavat. Nämä koetutkimukset yksilöidään liitteissä.
2. Koetutkimuksilla arvioidaan tietojen hankkimisen merkitystä ja toteutettavuutta ottamalla huomioon tietojen saatavuudesta koituva hyöty suhteessa niiden keräämisestä aiheutuviin kustannuksiin ja yrityksille aiheutuviin rasitteisiin.
3. Komissio ilmoittaa neuvostolle koetutkimusten tuloksista.

*17 artikla***Täytäntöönpano**

Komissio päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen tämän asetuksen täytäntöönpanoa koskevista toimenpiteistä, mukaan lukien toimenpiteet, joilla pyritään mukautumaan taloudelliseen ja tekniseen kehitykseen tietojen keruun ja niiden tilastollisen käsittelyn sekä muuttujien toimittamisen osalta. Tällöin otetaan huomioon periaate, jonka mukaan toimenpiteestä saatavan hyödyn on oltava suurempi kuin siitä aiheutuvat kustannukset ja periaate, jonka mukaan jäsenvaltioilta tai yrityksiltä ei vaadita merkittäviä lisävoimavaroja verrattuna tämän asetuksen alkuperäisiin säännöksiin. Tämän asetuksen täytäntöönpanoa koskeviin toimenpiteisiin kuuluvat erityisesti seuraava:

- a) tiettyjen yksiköiden käyttö (2 artikla);
- b) muuttujien luettelon saattaminen ajan tasalle (3 artikla);
- c) toimitettavien muuttujien määritelmät ja sopivat muodot (3 artikla);
- d) tilastojen laatimistiheys (5 artikla);
- e) muuttujiin sovellettavat jaottelu- ja aggregointitasot (6 artikla);
- f) tilastojen toimittamisen määräajat (8 artikla);
- g) laadun arviointiperusteet (10 artikla);
- h) siirtymäkaudet ja niiden aikana myönnetty poikkeukset (13 artikla);

▼B

i) koetutkimusten käynnistäminen (16 artikla);

▼M2

j) Euroopan laajuisten otantajärjestelmien käyttöönotto (4 artikla);

▼M4

k) aikasarjoihin sovellettava ensimmäinen perusvuosi NACE Rev. 2:ssa;

l) vuotta 2009 edeltävien, NACE Rev. 2:n mukaisesti toimitettavien aikasarjojen osalta yksityiskohtaisuus, muoto, ensimmäinen tilastojakso ja tilastojakso.

▼M1*18 artikla*

1. Komissiota avustaa tilasto-ohjelmakomitea, jäljempänä 'komitea'.

2. Jos tähän artiklaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY ⁽¹⁾ 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

▼B*19 artikla***Kumottavat säädökset**

Kumotaan direktiivi 72/211/ETY ja direktiivi 78/166/ETY.

*20 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 1999/468/EY, tehty 28 päivänä kesäkuuta 1999, menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä (EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23).

▼B*LIITE A*
TEOLLISUUS**▼M4****a) Soveltamisala**

Tätä liitettä sovelletaan kaikkiin toimialoihin, jotka on luokiteltu NACE Rev. 2:n pääluokkiin B–E, tai soveltuvin osin kaikkiin tuotteisiin, jotka on luokiteltu CPA:n pääluokkiin B–E. Tietoja ei vaadita NACE Rev. 2:n kaksinumero-rotason 37, kolminumerotason 38.1 ja 38.2 sekä kaksinumero-rotason 39 osalta. Luetteloa toimialoista voidaan tarkistaa 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼B**b) Havaintoyksikkö**

- 1) Jollei 2 kohdassa ole toisin todettu eikä 3 kohdan mukaista menettelyä noudattaen ole toisin päätetty, kaikkien tämän liitteen muuttujien havaintoyksikkö on toimialayksikkö.
- 2) Sellaisten yritysten osalta, joiden palveluksessa on vähäinen määrä sivutoimintaan liittyvää henkilöstöä, havaintoyksikkönä voidaan käyttää paikallista yksikköä tai yritystä.
- 3) Muiden havaintoyksikköjen käytöstä voidaan päätellä 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

c) Muuttujien luettelo

- 1) Tämän liitteen tilastot sisältävät seuraavat muuttujat:

Muuttuja	Nimi
110	Tuotanto
120	Liikevaihto
121	Kotimaan liikevaihto
122	Muu kuin kotimaan liikevaihto
130	Saadut uudet tilaukset
131	Kotimaan uudet tilaukset
132	Muut kuin kotimaan uudet tilaukset
210	Työllisten lukumäärä
220	Tehdyt työtunnit
230	Bruttopalkat
310	Tuottajahinnat
311	Kotimaan markkinoiden tuottajahinnat
312	Muiden kuin kotimaan markkinoiden tuottajahinnat
340	Tuontihinnat

▼M2

- 2) Muiden kuin kotimaan markkinoiden tuottajahintoja (muuttuja 312) ja tuontihintoja (muuttuja 340) kuvaavien tietojen perustana voidaan käyttää ulkomaankaupasta tai muista lähteistä peräisin olevien tuotteiden yksikköarvoja ainoastaan, jos tietojen laatu ei erityisiin hintatietoihin verrattuna heikkene huomattavasti. Komissio määrittelee 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen edellytykset tietojen tarvittavan laadun varmistamiseksi.

▼B

- 3) Uusia tilauksia koskevia tietoja (muuttujat 130, 131, 132) voidaan arvioida ensimmäisen tilastojakson alusta alkaen vaihtoehtoisella ennakoivalla indikaattorilla, joka voidaan laskea yritysbarometristä. Arviointi sallitaan viiden vuoden ajan asetuksen voimaantulopäivästä. Siirtymäkausi jatkuu edelleen enintään viisi vuotta, jollei 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toisin päätetä.
- 4) Työllisten lukumäärää koskevia tietoja (muuttuja 210) voidaan arvioida ensimmäisen tilastojakson alusta alkaen palkansaajien lukumäärällä (muuttuja 211). Arviointi sallitaan viiden vuoden ajan asetuksen voi-

▼B

maantulopäivästä. Siirtymäkausi jatkuu edelleen enintään viisi vuotta, jollei 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toisin päätetä.

- 5) Termillä 'kotimaa' tarkoitetaan kyseisen jäsenvaltion maantieteellistä aluetta.

▼M4

- 6) Tuotantoa koskevia tietoja (muuttuja 110) ei vaadita NACE Rev. 2:n kaksinumeroitason 36 ja kolminumerotasojen 35.3 ja 38.3 osalta.
- 7) Liikevaihtoa koskevia tietoja (muuttujat 120, 121 ja 122) ei vaadita NACE Rev. 2:n pääluokkien D ja E osalta.
- 8) Tilauksia koskevat tiedot (muuttujat 130, 131 ja 132) vaaditaan ainoastaan seuraavien NACE Rev. 2:n kaksinumeroitason osalta: 13, 14, 17, 20, 21, 24, 25, 26, 27, 28, 29 ja 30. Luetteloa toimialoista voidaan tarkistaa 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 9) Muuttujia (210, 220, 230) koskevia tietoja ei vaadita NACE Rev. 2:n kolminumerotason 38.3 osalta.
- 10) Tuottajahintoja ja tuontihintoja koskevia tietoja (muuttujat 310, 311, 312 ja 340) ei vaadita seuraavien NACE Rev. 2:n tai vastaavien CPA:n kolmi- tai nelinumeroitason osalta: 07.2, 24.46, 25.4, 30.1, 30.3, 30.4 ja 38.3. Luetteloa toimialoista voidaan tarkistaa 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 11) Tuontihintamuuttuja (muuttuja 340) lasketaan CPA-tuotteiden perusteella. Maahantuovat toimialayksiköt voidaan luokitella NACE Rev. 2:n pääluokissa B–E luokiteltujen toimialojen ulkopuolella.

▼B**d) Muoto, jossa muuttujat toimitetaan****▼M2**

- 1) Kaikki muuttujat toimitetaan mahdollisuuksien mukaan tasoittamattomina.
- 2) Lisäksi tuotantoa (muuttuja 110) ja tehtyjä työtunteja (muuttuja 220) kuvaavat muuttujat toimitetaan työpäivätasoitettuina. Jos muihin muuttujiin näyttää sisältyvän työpäivävaikutuksia, jäsenvaltiot voivat toimittaa nämä muuttujat myös työpäivätasoitettuina. Työpäivätasoitettuina toimitettavien muuttujien luetteloa voidaan muuttaa 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 3) Lisäksi jäsenvaltiot voivat toimittaa muuttujat kausitasoitettuina, ja ne voivat toimittaa muuttujat myös trendisuhdannemuodossa. Komissio (Eurostat) voi laatia ja julkaista kyseisistä muuttujista kausitasoitettut ja trendisuhdannesarjat ainoastaan, jos tietoja ei toimiteta kyseisissä muodoissa.
- 4) Muuttujat 110, 310, 311, 312 ja 340 toimitetaan indekseinä. Kaikki muut muuttujat toimitetaan joko indekseinä tai absoluuttisina lukuina.

▼B**e) Tilastojakso**

Sovelletaan seuraavia tilastojaksoja:

Muuttuja	Tilastojakso
110	kuukausi
120	kuukausi
121	kuukausi
122	kuukausi
130	kuukausi
131	kuukausi
132	kuukausi
210	enintään neljännesvuosi
220	enintään neljännesvuosi
230	enintään neljännesvuosi

▼B

Muuttuja	Tilastojakso
310	kuukausi
311	kuukausi
312 tai 313	kuukausi
340	kuukausi

▼M2**▼B****f) Muuttujien yksityiskohtaisuus****▼M4**

- 1) Kaikki muuttujat tuontihintaa (muuttuja 340) lukuun ottamatta toimitetaan NACE Rev. 2:n pääluokan (yksi kirjain) ja kaksinumeroitasetasilla. Muuttuja 340 ilmoitetaan CPA:n pääluokan (yksi kirjain) ja kaksinumeroitasetasilla.
- 2) Lisäksi NACE Rev. 2:n pääluokan C osalta tuotantoindeksi (muuttuja 110) ja tuottajahintaindeksi (muuttujat 310, 311 ja 312) toimitetaan NACE Rev. 2:n kolmi- ja nelinumeroitasetasilla. Kolmi- ja nelinumeroitasetasilla toimitettavien tuotanto- ja tuottajahintaindeksien on kunkin jäsenvaltion osalta annettuna perusvuonna vastattava vähintään 90:tä prosenttia NACE Rev. 2:n pääluokassa C toteutuneesta kokonaisarvonlisäyksestä. Jos jäsenvaltion NACE Rev. 2:n pääluokassa C toteutunut kokonaisarvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 4 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, sen ei tarvitse toimittaa näitä muuttujia näillä yksityiskohtaisilla tasoilla.

▼B

- 3) ►**M4** NACE Rev. 2 ◀ -luokituksen kolmi- ja nelinumeroitasetasilla toimitettujen muuttujien perusteella laaditaan kyseisten tasojen aggregoituja indikaattoreita koko yhteisön osalta ja yhtenäisvaluuttaan osallistuvien jäsenvaltioiden ryhmän osalta. Näitä indikaattoreita voidaan myös levittää kolmi- ja nelinumeroitasetasilla yksittäisten jäsenvaltioiden ja jäsenvaltioiden muiden ryhmittymien osalta, jos asianmukaiset jäsenvaltiot ovat osoittaneet, että tietojen laatu on riittävä.

▼M4

- 4) Lisäksi kaikki muuttujat lukuun ottamatta liikevaihtoa ja saatuja uusia tilauksia (muuttujat 120, 121, 122, 130, 131 ja 132) toimitetaan kaikista NACE Rev. 2:n pääluokissa B–E määritellyistä teollisuuden aloista ja komission asetuksessa (EY) N:o 586/2001 ⁽¹⁾ määritellyistä teollisuuden koontiryhmistä.
- 5) Liikevaihtomuuttujat (muuttujat 120, 121 ja 122) toimitetaan kaikista NACE Rev. 2:n pääluokissa B–C määritellyistä teollisuuden aloista ja koontiryhmistä lukuun ottamatta energia-aloja varten määriteltyjä teollisuuden koontiryhmiä.
- 6) Uusia tilauksia koskevat muuttujat (muuttujat 130, 131 ja 132) toimitetaan kaikista NACE Rev. 2:n pääluokkaan C kuuluvista teollisuuden aloista ja suppeammista teollisuuden koontiryhmistä, joiden lasketaan kattavan tässä liitteessä olevan c osan ("Muuttujien luettelo") 8 kohdassa määriteltyjen NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasetasojen luettelon.
- 7) Tuontihintamuuttuja (muuttuja 340) toimitetaan kaikkien CPA:n pääluokkiin B–E kuuluvista teollisuustuotteista ja teollisuuden koontiryhmistä, jotka on määritelty asetuksen (EY) N:o 586/2001 mukaisesti CPA-luokituksen tuoteluokista. Jäsenvaltion, joka ei ole ottanut käyttöön euroa valuuttanaan, ei tarvitse toimittaa tätä muuttujaa.

▼M2

- 8) Tuontihintamuuttujan (muuttuja 340) osalta komissio voi määritellä 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen edellytykset 4 artiklan 2 kohdan d alakohdan ensimmäisessä alakohdassa määritellyn Euroopan laajuisen otantajärjestelmän soveltamiselle.

▼M4

- 9) Muun kuin kotimaan muuttujat (muuttujat 122, 132 ja 312) toimitetaan eriteltynä euroalueeseen ja muuhun kuin euroalueeseen. Erittelyä sovelletaan kaikkiin NACE Rev. 2:n pääluokissa B–E määriteltyihin teollisuus-

⁽¹⁾ EYVL L 86, 27.3.2001, s. 11.

▼M4

den aloihin, teollisuuden koontiryhmiin sekä NACE Rev. 2:n pääluokkaan (1 kirjain) ja kaksinumerotasoon. NACE Rev. 2:n pääluokkien D ja E tietoja ei vaadita muuttujan 122 osalta. Lisäksi tuontihintamuuttuja (muuttuja 340) toimitetaan eriteltynä euroalueeseen ja muuhun kuin euroalueeseen. Erittelyä sovelletaan kaikkiin CPA:n pääluokissa B–E määriteltäviin teollisuuden aloihin, teollisuuden koontiryhmiin sekä CPA:n pääluokkaan (1 kirjain) ja kaksinumerotasoon. Euroalueeseen ja muuhun kuin euroalueeseen erittelyn osalta komissio voi määrittellä 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen edellytykset 4 artiklan 2 kohdan d alakohdan ensimmäisessä alakohdassa määriteltyjen Euroopan laajuisten otantajjärjestelmien soveltamiselle. Euroopan laajuisessa otantajjärjestelmässä voidaan rajoittaa tuontihintamuuttujan soveltamisalaa tuotteiden tuontiin euroalueen ulkopuolisista maista. Jäsenvaltion, joka ei ole ottanut käyttöön euroa valuuttanaan, ei tarvitse toimittaa erittelyä euroalueen ja muun kuin euroalueen välillä muuttujien 122, 132, 312 ja 340 osalta.

- 10) Jäsenvaltioiden, joiden NACE Rev. 2:n pääluokkien B, C, D ja E kokonaisarvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 1 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, on toimitettava tiedot ainoastaan koko teollisuuden ja teollisuuden koontiryhmien sekä NACE Rev. 2:n pääluokan tai CPA:n pääluokan tasolla.

▼B**g) Tietojen toimittamisen määräajat**

- 1) Muuttujat on toimitettava seuraavien määräaikojen kuluessa tilastojakson päättymisestä:

Muuttuja	Määräaika
▼M2	
110	1 kuukausi ja 10 kalenteripäivää
▼B	
120	2 kuukautta
121	2 kuukautta
122	2 kuukautta
130	1 kuukausi ja 20 kalenteripäivää
131	1 kuukausi ja 20 kalenteripäivää
132	1 kuukausi ja 20 kalenteripäivää
▼M2	
210	2 kuukautta
▼B	
220	3 kuukautta
230	3 kuukautta
310	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää
311	1 kuukausi ja 5 kalenteripäivää
312	1 kuukausi ja 5 kalenteripäivää
313	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää
▼M2	
340	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää

▼M4

- 2) Määräaikaa voidaan pidentää enintään 15 kalenteripäivää NACE Rev. 2:n kolmi- ja nelinumerosojen tai CPA:n kolmi- ja nelinumerosojen osalta. Jäsenvaltioihin, joiden NACE Rev. 2:n pääluokkien B, C, D ja E kokonaisarvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 3 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, sovellettavaa määräaikaa voidaan pidentää enintään 15 kalenteripäivää koko teollisuuden, teollisuuden koontiryhmien, NACE Rev. 2:n pääluokan ja kaksinumerosalla tai CPA:n pääluokan tai kaksinumerosalla.

▼ Bh) **Koetutkimukset**

Koetutkimusten painopisteet ovat seuraavat:

- 1) arvioidaan mahdollisuudet aientaa tietojen toimittamista,

▼ M2**▼ B**

- 4) kerätään lyhyen aikavälin tietoja aloittaneista ja lopettaneista yrityksistä,
- 5) laaditaan työllisyystietoja kuukausittain,
- 6) kerätään tietoja varastoista,
- 7) toimitetaan tietoja useammilta toimialoilta kuin mitä pääluokan C 6 ja 9 kohdassa on lueteltu,
- 8) kerätään investointeja koskevia lyhyen aikavälin tietoja,
- 9) kerätään tietoja tilauskannasta.

i) **Ensimmäinen tilastojakso**

Ensimmäinen tilastojakso, jolta kaikki muuttujat on toimitettava, on kuukausittain toimitettavien tietojen osalta tammikuu 1998 ja neljännesvuosittain toimitettavien tietojen osalta vuoden 1998 ensimmäinen vuosineljännes.

▼ M2

Ensimmäinen tilastojakso, jolta muun kuin kotimaan muuttujatiedot toimitetaan euroalueeseen ja muuhun kuin euroalueeseen eriteltynä, on viimeistään tammikuu 2005.

Ensimmäinen tilastojakso muuttujalle 340 on viimeistään tammikuu 2006, jos sovelletaan perusvuotta, joka ei ole myöhempi kuin 2005.

▼ M4

Ensimmäinen tilastojakso, jolta kaikki muuttujat on toimitettava NACE Rev. 2:n mukaisesti, on tammikuu 2009 kuukausitiedoille ja vuoden 2009 ensimmäinen neljännes neljännesvuositiedoille.

▼ Bj) **Siirtymäkausi**

- 1) Tuotantoa (muuttuja 110), työllisten lukumäärää ja tehtyjä työtunteja (muuttujat 210, 220), sekä kotimaan markkinoiden tuottajahintoja (muuttuja 311) koskevien muuttujien osalta voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöntää enintään kolmen vuoden pituinen siirtymäkausi asetuksen voimaantulopäivästä lukien. Siirtymäkausia voidaan pidentää kahdella vuodella 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 2) Kaikkien muiden muuttujien osalta voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöntää enintään viiden vuoden pituinen siirtymäkausi asetuksen voimaantulopäivästä lukien.

▼ M2

- 3) Siirtymäkausi, joka päättyy 11 päivänä elokuuta 2007, voidaan myöntää muuttujan 340 osalta ja muuttujia 122, 132, 312 ja 340 koskevan euroalueeseen ja muuhun kuin euroalueeseen koskevan erittelyn osalta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 4) Siirtymäkausi, joka päättyy 11 päivänä elokuuta 2007, voidaan myöntää muuttujan 110 tietojen toimittamiselle asetettujen määräaikaisten muutoksen osalta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 5) Siirtymäkausi, joka päättyy 11 päivänä elokuuta 2006, voidaan myöntää muuttujan 210 tietojen toimittamiselle asetettujen määräaikaisten muutoksen osalta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼ B*LIITE B***RAKENNUSTOIMINTA****▼ M4****a) Soveltamisala**

Tätä liitettä sovelletaan kaikkiin NACE Rev. 2:n pääluokkaan F kuuluihin toimialoihin.

▼ B**b) Havaintoyksikkö**

- 1) Jollei 2 ja 3 kohdassa ole toisin todettu eikä 4 kohdan mukaista menettelyä noudattaen ole toisin päätetty, kaikkien tämän liitteen muuttujien havaintoyksikkö on toimialayksikkö.
- 2) Sellaisten yritysten osalta, joiden palveluksessa on vähäinen määrä sivutoimintaan liittyvää henkilöstöä, havaintoyksikkönä voidaan käyttää paikallista yksikköä tai yritystä.
- 3) Tilastotiedot voidaan soveltuvin osin johtaa rakennusluokituksen mukaisesti tuotetuista tiedoista.
- 4) Muiden havaintoyksikköjen käytöstä voidaan päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

c) Muuttujien luettelo

- 1) Tämän liitteen tilastot sisältävät seuraavat muuttujat:

Muuttuja	Nimi
110	Tuotanto
115	Talonrakennustuotanto
116	Maa- ja vesirakennustuotanto
210	Työllisten lukumäärä
220	Tehdyt työtunnit
230	Bruttopalkat
320	Rakennuskustannukset
321	Materiaalikustannukset
322	Työvoimakustannukset
411	Rakennusluvut: asuntojen lukumäärä
412	Rakennusluvut: hyötypinta-ala m ² tai muu kokomitta

▼ M3**▼ B**

- 3) Työllisten lukumäärää koskevia tietoja (muuttuja 210) voidaan arvioida ensimmäisen viiteajanjakson alusta alkaen palkansaajien lukumäärällä (muuttuja 211). Arviointi sallitaan viiden vuoden ajan asetuksen voimaantulopäivästä. Siirtymäkausi jatkuu edelleen enintään viisi vuotta, jollei 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toisin päätetä.

▼ M3**▼ M2**

- 5) Rakennuskustannuksia kuvaavat muuttujat (muuttujat 320, 321, 322) voidaan arvioida tuottajahintoja kuvaavalla muuttujalla (muuttuja 310) ainoastaan, jos kyseisiä muuttujia ei ole saatavilla. Tämä käytäntö on mahdollinen 11 päivään elokuuta 2010 saakka.
- 6) Jäsenvaltiot toteuttavat komission jäsenvaltioita kuultuaan käynnistämiä selvityksiä. Selvitykset toteutetaan ottaen huomioon tietojen keruusta koituva hyöty suhteessa keruukustannuksiin ja keruusta yrityksille aiheutuvaan rasitteeseen, tarkoituksin
 - a) arvioida tuottajahintoja kuvaavan neljännesvuosittaisen muuttujan (muuttuja 310) toteutettavuus rakennustoiminnassa;

▼ M2

- b) määritellä sopivat menetelmät tietojen keräämiseksi ja indeksien laske-
miseksi.

Komissio ehdottaa tuottajahintamuuttujaan sovellettavaa määritelmää vii-
meistään 11 päivänä elokuuta 2006.

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle kertomus selvitysten tuloksista
viimeistään 11 päivänä elokuuta 2007.

Komissio päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen viimeistään
11 päivänä elokuuta 2008 17 artiklan b alakohdan soveltamisesta raken-
nuskustannuksia kuvaavan muuttujan korvaamiseksi tuottajahintamuuttu-
jalla perusvuodesta 2010 alkaen.

▼ Bd) **Muoto, jossa muuttujat toimitetaan**▼ M2

- 1) Kaikki muuttujat toimitetaan mahdollisuuksien mukaan tasoittamattomina.
- 2) Lisäksi tuotantoa (muuttujat 110, 115 ja 116) ja tehtyjä työtunteja (muut-
tuja 220) kuvaavat muuttujat toimitetaan työpäivätasoitettuina. Jos muihin
muuttujiin näyttää sisältyvän työpäivävaikutuksia, jäsenvaltiot voivat toi-
mittaa kyseiset muuttujat myös työpäivätasoitettuina. Työpäivätasoitettuina
toimitettavien muuttujien luetteloa voidaan muuttaa 18 artiklassa säädettyä
menettelyä noudattaen.
- 3) Lisäksi jäsenvaltiot voivat toimittaa muuttujat kausitasoitettuina, ja ne voi-
vat toimittaa muuttujat myös trendisuhdannemuodossa. Komissio (Euros-
tat) voi laatia muuttujista kausitasoitettuja ja trendisuhdannesarjat ainoastaan,
jos tietoja ei toimiteta kyseisessä muodossa.
- 4) Muuttujat 110, 115, 116, 320, 321 ja 322 toimitetaan indekseinä. Muuttu-
jat 411 ja 412 toimitetaan absoluuttisina lukuina. Kaikki muut muuttujat
toimitetaan joko indekseinä tai absoluuttisina lukuina.

▼ Be) **Tilastojakso**▼ M2

Muuttujiin 110, 115 ja 116 sovelletaan kuukauden pituista tilastojaksoa. Kaik-
kiin tämän liitteen mukaisiin muihin muuttujiin sovelletaan tilastojaksoa, joka
on vähintään neljännesvuosi.

▼ M3

Jäsenvaltioiden, joiden ► M4 NACE Rev 2 ◀ pääluokassa F toteutunut
kokonaisarvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 2 prosenttia Euroopan
yhteisön kokonaisarvosta, on toimitettava muuttujat 110, 115 ja 116 ainoas-
taan neljännesvuoden tilastojaksoa soveltaen.

▼ Bf) **Muuttujien yksityiskohtaisuus**▼ M4

- 1) Muuttujat 110, 210, 220 ja 230 on toimitettava vähintään NACE Rev. 2:n
pääluokan tasolla.
- 2) Uusia tilauksia koskevat muuttujat (muuttujat 130, 135 ja 136) vaaditaan
ainoastaan NACE Rev. 2:n kolminumerotason 41.2 ja kaksinumerotason
42 osalta.

▼ B

- 3) Rakennuskustannuksia koskevat muuttujat (muuttujat 320, 321 ja 322)
ovat pakollisia ainoastaan uusien asuinrakennusten osalta yhteisöasuntoja
lukuun ottamatta.
- 4) Rakennuslupia koskeva muuttuja (muuttuja 411) kattaa ainoastaan uudet
asuinrakennukset (yhteisöasuntoa lukuun ottamatta), ja se on jaoteltava
seuraavasti:
 - i) yhden asunnon asuinrakennukset
 - ii) kahden tai useamman asunnon asuinrakennukset.
- 5) Rakennuslupia koskeva muuttuja (muuttuja 412) kattaa ainoastaan raken-
nukset, ja se on jaoteltava seuraavasti:
 - i) yhden asunnon asuinrakennukset
 - ii) kahden tai useamman asunnon asuinrakennukset

▼ B

- iii) yhteisöasunnot
- iv) toimistorakennukset
- v) muut rakennukset.

▼ M2

- 6) Jäsenvaltiot, joiden ►M4 NACE Rev. 2 ◀-luokituksen pääluokassa F toteutunut kokonaisarvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 1 prosentin Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, on toimitettava tiedot ainoastaan rakennustoiminnan kokonaisarvon (►M4 NACE Rev. 2 ◀-luokituksen pääluokataso) osalta.

▼ B

g) Tietojen toimittamisen määräajat

- 1) Muuttujat on toimitettava seuraavien määräaikojen kuluessa tilastojakson päättymisestä:

Muuttuja	Määräaika
110	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää
115	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää
116	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää
210	2 kuukautta
220	3 kuukautta
230	3 kuukautta
320	3 kuukautta
321	3 kuukautta
322	3 kuukautta
411	3 kuukautta
412	3 kuukautta

▼ M2▼ M3▼ M2▼ B

- 2) Määräaikaa voidaan pidentää enintään 15 kalenteripäivää niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa annettuna perusvuonna ►M4 NACE Rev. 2 ◀ -luokituksen pääluokassa F tuotettu kokonaisarvonlisäys on alle 3 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta.

h) Koetutkimukset

Koetutkimusten painopisteet ovat seuraavat:

▼ M2▼ B

- 2) jaotellaan tuotanto (muuttuja 110) uudisrakentamiseen ja korjausrakentamiseen,

▼ M2▼ B

- 4) jaotellaan muuttujat 210, 220 ja 230 talonrakentamiseen sekä maa- ja vesirakentamiseen,
- 5) annetaan kustannustietoja (muuttujat 320, 321 ja 322) muusta rakentamisesta kuin asuinrakentamisesta sekä korjausrakentamisesta,
- 6) jaotellaan talonrakennustuotanto (muuttuja 115) asuinrakennuksiin ja muihin kuin asuinrakennuksiin,
- 7) annetaan lyhyen aikavälin tietoja investoinneista,
- 8) annetaan lyhyen aikavälin tietoja aloittaneista ja lopettaneista yrityksistä.

▼ B**i) Ensimmäinen tilastovuosi**

Ensimmäinen tilastojakso, jolta kaikki muuttajat on toimitettava, on kuukausittain toimitettavien tietojen osalta tammikuu 1998 ja neljännesvuosittain toimitettavien tietojen osalta vuoden 1998 ensimmäinen vuosineljännes.

▼ M2

Ensimmäinen tilastojakso kuukauden tilastojakson mukaisten muuttajien 110, 115 ja 116 toimittamiselle on viimeistään tammikuu 2005.

▼ M4

Ensimmäinen tilastojakso, jolta kaikki muuttajat on toimitettava NACE Rev. 2:n mukaisesti, on tammikuu 2009 kuukausitiedoille ja vuoden 2009 ensimmäinen neljännes neljännesvuositiedoille.

▼ B**j) Siirtymäkausi**

1) Tuotantoa (muuttuja 110) sekä työllisten lukumäärä ja tehtyjä työtunteja (muuttujat 210, 220) koskevien muuttajien osalta voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöntää enintään kolmen vuoden pituinen siirtymäkausi asetuksen voimaantulopäivästä lukien. Siirtymäkautta voidaan pidentää kahdella vuodella 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2) Kaikkien muiden muuttajien osalta voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöntää enintään viiden vuoden pituinen siirtymäkausi asetuksen voimaantulopäivästä lukien.

▼ M2

3) Siirtymäkausi, joka päättyy 11 päivänä elokuuta 2007, voidaan myöntää muuttujia 110, 115 ja 116 koskevan tilastojakson muutoksen osalta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4) Siirtymäkausi, joka päättyy 11 päivänä elokuuta 2007, voidaan myöntää muuttujia 110, 115, 116 ja 210 koskevien tietojen toimittamisen määräaikojen muutoksen osalta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼B*LIITE C***VÄHITTÄISKAUPPA JA KORJAUSTOIMINTA****▼M4****a) Soveltamisala**

Tätä liitettä sovelletaan kaikkiin NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasolle 47 kuuluviin toimialoihin.

▼B**b) Havaintoyksikkö**

- 1) Kaikkien tämän liitteen muuttujien havaintoyksikkö on yritys.
- 2) Muiden havaintoyksikköjen käytöstä voidaan päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

c) Muuttujien luettelo

- 1) Tämän liitteen tilastot sisältävät seuraavat muuttujat:

Muuttuja	Nimi
120	Liikevaihto
210	Työllisten lukumäärä
330	Myynnin deflaattori

- 2) Myynnin deflaattoria koskevien tietojen (muuttuja 330) sijasta voidaan esittää myynnin määrää koskevat tiedot (muuttuja 123).
- 3) Työllisten lukumäärää koskevia tietoja (muuttuja 210) voidaan arvioida ensimmäisen tilastojakson alusta alkaen palkansaajien lukumäärällä (muuttuja 211). Arviointi sallitaan viiden vuoden ajan asetuksen voimaantulopäivästä. Siirtymäkausi jatkuu edelleen enintään viisi vuotta, jollei 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toisin päätetä.

▼M2

- 4) Jäsenvaltiot toteuttavat komission jäsenvaltioita kuultuaan käynnistämiä selvityksiä. Selvitykset toteutetaan ottaen huomioon tietojen keruusta koituva hyöty suhteessa keruukustannuksiin ja keruusta yrityksille aiheutuvaan rasitteeseen, tarkoituksin

- a) arvioida vähittäiskauppaa ja korjaustoimintaa kuvaavan neljännesvuositaisen tehtyjen työtuontien muuttujan (muuttuja 220) toimittamisen toteutettavuus;
- b) arvioida vähittäiskauppaa ja korjaustoimintaa kuvaavan neljännesvuositaisen bruttopalkkamuuttujan (muuttuja 230) toimittamisen toteutettavuus;
- c) määrittellä sopivat menetelmät tietojen keräämiseksi ja indeksien laske-
miseksi.

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle kertomus selvitysten tuloksista viimeistään 11 päivänä elokuuta 2007.

Komissio päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen viimeistään 11 päivänä elokuuta 2008 17 artiklan b alakohdan soveltamisesta tehtyjä työtunteja (muuttuja 220) ja bruttopalkkoja (muuttuja 230) kuvaavien muuttujien sisällyttämiseksi perusvuodesta 2010 alkaen.

▼B**d) Muoto, jossa muuttujat toimitetaan****▼M2**

- 1) Kaikki muuttujat toimitetaan mahdollisuuksien mukaan tasoittamattomina.
- 2) Liikevaihtoa (muuttuja 120) ja myynnin määrää (muuttuja 123) kuvaavat muuttujat toimitetaan myös työpäivätasoitettuina. Jos muihin muuttujiin näyttää sisältyvän työpäivävaikutuksia, jäsenvaltiot voivat toimittaa kyseiset muuttujat myös työpäivätasoitettuina. Työpäivätasoitettuina toimitettavien muuttujien luetteloa voidaan muuttaa 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼B

- 3) Lisäksi jäsenvaltiot voivat toimittaa muuttujat kausitasoitettuina, ja ne voivat toimittaa muuttujat myös trendisuhdannemuodossa. Eurostat voi laatia

▼B

muuttujista kausitasoitettuja ja trendisuhdannesarjat ainoastaan, jos tietoja ei toimiteta kyseisessä muodossa.

- 4) Kaikki muuttujat toimitetaan joko indekseinä tai absoluuttisina lukuina.

e) Tilastojakso

Sovelletaan seuraavia tilastojaksoja:

Muuttuja	Tilastojakso
120	Kuukausi
210	Neljännesvuosi
330 tai 123	Kuukausi

f) Muuttujien yksityiskohtaisuus**▼M4**

- Liikevaihtoa (muuttuja 120) ja myynnin deflaattoria / myynnin määrää (muuttuja 330/123) kuvaavat muuttujat toimitetaan 2 ja 3 kohdassa määritellyillä luokituksen tasoilla. Työllisten lukumäärää kuvaava muuttuja (muuttuja 210) on toimitettava 4 kohdassa määritellyllä luokituksen tasolla.
- NACE Rev. 2:n neli- ja kolminumerotasoista koottu luokitusaso:
 - nelinumerotaso 47.11;
 - nelinumerotaso 47.19;
 - kolminumerotaso 47.2;
 - kolminumerotaso 47.3;
 - nelinumerotasojen 47.73, 47.74 ja 47.75 summa;
 - nelinumerotasojen 47.51, 47.71 ja 47.72 summa;
 - nelinumerotasojen 47.43, 47.52, 47.54, 47.59 ja 47.63 summa;
 - nelinumerotasojen 47.41, 47.42, 47.53, 47.61, 47.62, 47.64, 47.65, 47.76, 47.77 ja 47.78 summa;
 - nelinumerotaso 47.91.
- NACE Rev. 2:n neli- ja kolminumerotasoista kootut aggregaattitasot:
 - nelinumerotason 47.11 ja kolminumerotason 47.2 summa;
 - kolmi- ja nelinumerotasojen 47.19, 47.4, 47.5, 47.6, 47.7, 47.8 ja 47.9 summa;
 - kaksinumerotaso 47;
 - kaksinumerotaso 47 ilman kolminumerotasoja 47.3.
- kaksinumerotaso 47;
- kaksinumerotaso 47 ilman kolminumerotasoja 47.3.
- Jäsenvaltio, jossa NACE Rev. 2:n kaksinumerotason 47 liikevaihto annettuna perusvuonna on alle 1 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, toimittaa liikevaihtoa (muuttuja 120) ja myynnin deflaattoria / myynnin määrää (muuttuja 330/123) kuvaavat muuttujat ainoastaan 3 kohdassa määritellyillä luokituksen tasoilla.

▼B**g) Tietojen toimittamisen määräajat****▼M4**

- Liikevaihtoa (muuttuja 120) ja myynnin deflaattoria / myynnin määrää (muuttujat 330/123) kuvaavat muuttujat on toimitettava kahden kuukauden kuluessa tässä liitteessä olevan f osan 2 kohdassa määritellyillä luokituksen tasoilla. Jäsenvaltioihin, joiden NACE Rev. 2:n kaksinumerotason 47 liikevaihto annettuna perusvuonna on alle 3 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, sovellettavaa määräaikaa voidaan pidentää enintään 15 kalenteripäivää.
- Liikevaihtoa (muuttuja 120) ja myynnin deflaattoria / myynnin määrää (muuttujat 330/123) kuvaavat muuttujat on toimitettava kuukauden kuluessa tässä liitteessä olevan f osan 3 kohdassa määritellyillä luokituksen tasoilla. Jäsenvaltiot voivat päättää osallistua liikevaihtoa ja myynnin def-

▼M4

laattoria / myynnin määrää kuvaaviin muuttujiin 120 ja 330/123 antamalla osuutensa 4 artiklan 2 kohdan d alakohdan ensimmäisessä alakohdassa määritellyyn Euroopan laajuiseen otantajärjestelmään. Osuudet määritellään 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

- 3) Työllisten lukumäärää kuvaava muuttuja on toimitettava kahden kuukauden kuluessa tilastojakson päättymisestä. Jäsenvaltioihin, joiden NACE Rev. 2:n kaksinumerotason 47 liikevaihto annettuna perusvuonna on alle 3 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, sovellettavaa määräaika voidaan pidentää enintään 15 kalenteripäivää.

▼B**h) Koetutkimukset**

Koetutkimusten painopisteet ovat seuraavat:

- 1) käytetään yksityiskohtaisempaa toimialajaottelua,

▼M2

▼B

- 3) kerätään tietoja palkansaajien lukumäärästä,

▼M2

▼B

- 5) havaintoyksikkönä käytetään toimialayksikköä,
- 6) kerätään lyhyen aikavälin tietoja aloittaneista ja lopettaneista yrityksistä.

i) Ensimmäinen tilastovuosi

Ensimmäinen tilastojakso, jolta kaikki muuttajat on toimitettava, on kuukausittain toimitettavien tietojen osalta tammikuu 1998 ja neljännesvuosittain toimitettavien tietojen osalta vuoden 1998 ensimmäinen vuosineljännes.

▼M4

Ensimmäinen tilastojakso, jolta kaikki muuttajat on toimitettava NACE Rev. 2:n mukaan, on tammikuu 2009 kuukausitiedoille ja vuoden 2009 ensimmäinen neljännes neljännesvuositiedoille.

▼B**j) Siirtymäkausi**

- 1) Työllisten lukumäärää koskevan muuttujan (muuttuja 210) osalta voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöntää enintään kolmen vuoden pituinen siirtymäkausi. Siirtymäkautta voidaan pidentää kahdella vuodella 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 2) Liikevaihtoa kuvaavan muuttujan (muuttuja 120) osalta voidaan myöntää f osan 3 kohdassa määritellyillä luokituksen tasoilla enintään kahden vuoden pituinen siirtymäkausi 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 3) Liikevaihtoa kuvaavan muuttujan (muuttuja 120) osalta f osan 2 ja 4 kohdassa määritellyllä tasolla ja myynnin deflaattorin/myynnin määrän (muuttujat 330/123) osalta voidaan myöntää artiklassa 18 säädettyä menettelyä noudattaen enintään viiden vuoden pituinen siirtymäkausi tämän asetuksen voimaantulopäivästä lukien.

▼M2

- 4) Siirtymäkausi, joka päättyy viimeistään 11 päivänä elokuuta 2006, voidaan myöntää muuttujaa 210 koskevien tietojen toimittamisen määräaikaisten muutoksen osalta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼ B

LIITE D

MUUT PALVELUT

▼ M4

a) Soveltamisala

Tätä liitettä sovelletaan kaikkiin toimialoihin, jotka kuuluvat NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasoille 45 ja 46 sekä pääluokkiin H–N ja P–S.

▼ B

b) Havaintoyksikkö

- 1) Kaikkien tämän liitteen muuttujien havaintoyksikkö on yritys.
- 2) Muiden havaintoyksikköjen käytöstä voidaan päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

c) Muuttujien luettelo

- 1) Tämän liitteen tilastot sisältävät seuraavat muuttujat:

Muuttuja	Nimi
120	Liikevaihto
210	Työllisten lukumäärä
310	Tuottajahinnat

▼ M2▼ B

- 2) Työllisten lukumäärää koskevia tietoja (muuttuja 210) voidaan arvioida ensimmäisen tilastojakson alusta alkaen palkansaajien lukumäärällä (muuttuja 211). Arviointi sallitaan viiden vuoden ajan asetuksen voimaantulopäivästä. Siirtymäkausi jatkuu edelleen enintään viisi vuotta, jollei 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toisin päätetä.

▼ M2

- 3) Tuottajahintamuuttuja (muuttuja 310) kattaa kuluttajille, jotka ovat yrityksiä tai yrityksiä edustavia henkilöitä, suoritettut palvelut.
- 4) Jäsenvaltiot toteuttavat komission jäsenvaltioita kuultuaan käynnistämää selvityksiä. Selvitykset toteutetaan ottaen huomioon tietojen keruusta koituva hyöty suhteessa keruukustannuksiin ja keruusta yrityksille aiheutuvaan rasitteeseen, tarkoituksin
 - a) arvioida neljännesvuosittaisen muita palvelualoja koskevan tehtyjen työtuotien muuttujan (muuttuja 220) toimittamisen toteutettavuus;
 - b) arvioida muita palvelualoja kuvaavan neljännesvuosittaisen bruttopalkkamuuttujan (muuttuja 230) toimittamisen toteutettavuus;
 - c) määritellä sopivat menetelmät tietojen keräämiseksi ja indeksien laske-
miseksi;
 - d) määritellä sopiva luokituksen taso. Tiedot eritellään ► **M4** NACE Rev 2 ◀-luokituksen pääluokissa määriteltyjen toimialojen ja sellaisten tarkempien lisäjaottelujen avulla, jotka eivät kuitenkaan ole ► **M4** NACE Rev 2 ◀-luokituksen kaksinumeroitasoja tai niiden koontiryhmiä yksityiskohtaisempia.

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle kertomus selvitysten tuloksista viimeistään 11 päivänä elokuuta 2007.

Komissio päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen viimeistään 11 päivänä elokuuta 2008 17 artiklan b alakohdan soveltamisesta tehtyjä työtunteja (muuttuja 220) ja bruttopalkkoja (muuttuja 230) kuvaavien muuttujien sisällyttämiseksi perusvuodesta 2010 alkaen.

▼ B

d) Muoto, jossa muuttujat toimitetaan

▼ M2

- 1) Kaikki muuttujat toimitetaan mahdollisuuksien mukaan tasoittamattomina.
- 2) Liikevaihtomuuttuja (muuttuja 120) toimitetaan myös työpäivätasoitettuna. Jos muihin muuttujiin näyttää sisältyvän työpäivävaikutuksia, jäsenvaltiot voivat toimittaa kyseiset muuttujat myös työpäivätasoitettuina. Työpäivä-

▼ M2

tasoitettuina toimitettavien muuttujien luetteloa voidaan muuttaa 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼ B

- 3) Lisäksi jäsenvaltiot voivat toimittaa muuttujat kausitasoitettuina, ja ne voivat toimittaa muuttujat myös trendisuhdannemuodossa. Komissio (Eurostat) voi laatia muuttujista kausitasoitettuja ja trendisuhdannesarjat ainoastaan, jos tietoja ei toimiteta kyseisessä muodossa.

▼ M2

- 4) Tuottajahintamuuttuja (muuttuja 310) toimitetaan indekseinä. Kaikki muut muuttujat toimitetaan joko indekseinä tai absoluuttisina lukuina.

▼ B**e) Tilastojaksot**

Kaikkiin tämän liitteen mukaisiin muuttujiin sovelletaan tilastojaksota, joka on neljännesvuosi.

▼ M2

Jäsenvaltiot toteuttavat komission jäsenvaltioita kuultuaan käynnistämää selvityksiä. Selvityksiä tehtäessä otetaan huomioon lyhennetyistä tilastojaksosta koituva hyöty suhteessa tietojen keruukustannuksiin ja yrityksille aiheutuvaan rasitteeseen sen arvioimiseksi, onko kannattavaa lyhentää liikevaihtomuuttujan (muuttuja 120) neljännesvuoden tilastojaksota kuukauden tilastojaksoksi.

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle kertomus selvitysten tuloksista viimeistään 11 päivänä elokuuta 2007.

Komissio päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen viimeistään 11 päivänä elokuuta 2008 17 artiklan d alakohdan soveltamisesta liikevaihtomuuttujatietojen keräämistiheyden tarkistamiseksi.

▼ B**f) Muuttujien yksityiskohtaisuus****▼ M4**

- 1) Liikevaihtomuuttuja (muuttuja 120) on toimitettava seuraavan NACE Rev. 2:n ryhmittelyn mukaisesti:
 - luokka 46 kolminumerotasolla;
 - kaksi- ja kolminumerotasot 45, 45.2, 49, 50, 51, 52, 53, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 71, 73, 74, 78, 79, 80, 81.2 ja 82;
 - kolminumerotasojen 45.1, 45.3 ja 45.4 summa;
 - kaksinumerotasojen 55 ja 56 summa;
 - tasojen 69 ja 70.2 summa.
- 2) Työllisten lukumäärää koskeva muuttuja (muuttuja 210) on toimitettava seuraavan NACE Rev. 2:n ryhmittelyn mukaisesti:
 - kaksinumerotasot 45, 46, 49, 50, 51, 52, 53, 58, 59, 60, 61, 62 ja 63;
 - kaksi- ja kolminumerotasojen 69, 70.2, 71, 73 ja 74 summa;
 - kaksinumerotasojen 55 ja 56 summa;
 - kaksinumerotasojen 78, 79, 80, 81.2 ja 82 summa.
- 3) Jos jäsenvaltion NACE Rev. 2:n kaksinumerotason luokissa 45 ja 46 annettuna perusvuonna toteutunut liikevaihto on alle 4 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, se toimittaa liikevaihtomuuttujan ainoastaan kaksinumerotasolla.
- 4) Jos jäsenvaltion NACE Rev. 2:n pääluokkien H ja J kokonaisarvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 4 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, se toimittaa NACE Rev. 2:n pääluokkien H ja J työllisten lukumäärää kuvaavan muuttujan (muuttuja 210) ainoastaan pääluokan tasolla.
- 5) Tuottajahintamuuttuja (muuttuja 310) on toimitettava seuraavien NACE Rev. 2:n toimialojen ja ryhmittelyn mukaisesti:
 - kaksi- ja kolminumerotasot 49.4, 51, 52.1, 52.24, 53.1, 53.2, 61, 62, 63.1, 63.9, 71, 73, 78, 80 ja 81.2;
 - kolminumerotasojen 50.1 ja 50.2 summa;
 - kolminumerotasojen 69.1, 69.2 ja 70.2 summa;

▼ M4

NACE Rev. 2:n kaksinumerotason luokkaan 78 sisältyy hankitun työvoiman ja tarjotun henkilöstön kokonaishinta.

▼ M2

- 6) Toimialojen ja toimialaryhmien luetteloa voidaan muuttaa viimeistään 11 päivänä elokuuta 2008 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼ M4

- 7) Jos jäsenvaltion NACE Rev. 2:n kaksinumerotason luokassa 63 annettuna perusvuonna toteutunut liikevaihto on alle 4 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, se toimittaa NACE Rev. 2:n kaksinumerotason tuottajahintamuuttujan (muuttuja 310) ainoastaan kaksinumerotasolla.

▼ B**g) Tietojen toimittamisen määräajat****▼ M2**

Muuttujat on toimitettava seuraavien määräaikaisten kuluessa tilastojakson päättymisestä:

Muuttuja	Määräaika
120	2 kuukautta
210	2 kuukautta
310	3 kuukautta

▼ B**h) Koetutkimukset**

Koetutkimusten painopisteet ovat seuraavat:

- 1) kerätään palkkatietoja,
- 2) kerätään deflaattoritietoja,

▼ M4

- 3) arvioidaan tietojen keruun toteutettavuus ja merkitys seuraavien toimialojen osalta:
 - i) hallintayhtiöiden liikkeenjohto, NACE Rev. 2:n kolminumerotaso 64.2 ja 70.1;
 - ii) kiinteistöalan toiminta, NACE Rev. 2:n kaksinumerotaso 68;
 - iii) tutkimus ja kehitys, NACE Rev. 2:n kaksinumerotaso 72;
 - iv) vuokraustoiminta, NACE Rev. 2:n kaksinumerotaso 77;
 - v) NACE Rev. 2:n pääluokat K, P, Q, R ja S,

▼ B

- 4) käytetään yksityiskohtaisempaa jaottelua,
- 5) arvioidaan mahdollisuudet aientaa tietojen toimittamista,
- 6) kerätään tietoja palkansaajien lukumäärästä,
- 7) havaintoyksikkönä käytetään toimialayksikköä,
- 8) kerätään lyhyen aikavälin tietoja aloittaneista ja lopettaneista yrityksistä.

i) Ensimmäinen tilastojakso

Ensimmäinen tilastojakso, jolta kaikki muuttujat on toimitettava, on vuoden 1998 ensimmäinen vuosineljännes.

▼ M2

Ensimmäinen tilastojakso tuottajahintamuuttujan (muuttuja 310) toimittamiseksi on viimeistään vuoden 2006 ensimmäinen neljännes. Ensimmäinen tilastojakso voidaan siirtää vuotta myöhemmäksi poikkeuksella, joka myönnetään 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, ja edellyttäen, että sovelletaan perusvuotta, joka ei ole myöhempi kuin 2006.

▼ M4

Ensimmäinen tilastojakso, jolta kaikki muuttujat on toimitettava NACE Rev. 2:n mukaan, on vuoden 2009 ensimmäinen neljännes.

j) Siirtymäkausi

Muuttujalle 310 voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöntää siirtymäkausi, joka päättyy viimeistään 11 päivänä elokuuta 2008. Muuttujan 310 täytäntöönpanemiseksi NACE Rev. 2:n kaksinumerotasoilla 52, 69, 70, 71, 73, 78, 80 ja 81 voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen

▼M4

myöntää toinen, yhden vuoden pituinen siirtymäaika. Näiden siirtymäkausien lisäksi voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöntää vielä yhden vuoden pituinen siirtymäkausi jäsenvaltiolle, jonka a osassa ”Soveltaisala” tarkoitetuilla NACE Rev. 2:n toimialoilla toteutunut liikevaihto annettuna perusvuonna on alle 1 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta.